



**Herzlich willkommen
in unserer
Gemeinde**

Otzberg



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Nach sechs Jahren war es notwendig, die Broschüre über die Gemeinde Otzberg zu aktualisieren.

Nun liegt sie vor und bietet Ihnen viel Wissenswertes über Ihre Heimatgemeinde.

In komprimierter Form sind alle Ämter, Institutionen, politische, kulturelle und gesellschaftliche Einrichtungen sowie die sozialen Dienste übersichtlich dargestellt.

Die Schrift ist ein Wegweiser durch die Gemeinde OTZBERG, und sie soll besonders unseren Neubürgern, die ich hiermit recht herzlich begrüße, helfen sich recht schnell in unserer Gemeinde zurechtzufinden.

Nutzen Sie die vielfältigen Möglichkeiten, die unsere Gemeinde bietet. Die zahlreichen Verbände und Vereine in den einzelnen Ortsteilen bieten Ihnen eine große Palette von Angeboten, in denen es sich lohnt, sich zu engagieren. Sollten Sie zusätzliche Informationen wünschen oder Fragen an die Verwaltung haben, so stehen wir in der Gemeindeverwaltung mit Rat und Tat zur Verfügung.

Ich hoffe und wünsche, daß jeder, der in unserer Gemeinde lebt, sich wohlfühlt und ein Gefühl der Geborgenheit hat.

Mit freundlichen Grüßen

Müller, Bürgermeister



Inhaltsübersicht

	Umschlaginnenseite
Notruftafel	Seite 1
Vorwort – Bürgermeister –	Seite 3
Kurzer Überblick über die Geschichte unserer Gemeinde	Seite 5
Ortspläne	Seite 12
Branchenverzeichnis	Seite 14
Zahlen, Daten, Fakten (Einwohnerzahlen)	Seite 14
Partnergemeinden	Seite 14
Mitglieder der Gemeindevertretung	Seite 14
Mitglieder des Gemeindevorstandes	Seite 15
Mitglieder der Ortsbeiräte	Seite 16
Verzeichnis der Straßen in der Gemeinde Otzberg	Seite 18
Gemeindeverwaltung	Seite 21
Wegweiser durch die Gemeindeverwaltung	Seite 21
Was erledige ich wo?	Seite 22
Sonstige Behörden in Otzberg	Seite 25
Kreisverwaltung	Seite 25
Schulen	Seite 26
Gemeindekindergärten, Private	Seite 26
Kindergartengruppen, Jugendräume	Seite 26
Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheken	Seite 27
Krankenhäuser	Seite 27
Krankengymnastik	Seite 27
Massagepraxis	Seite 27
Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen	Seite 29
Versorgung / Strom und Wasser	Seite 29
Sparkassen / Banken	Seite 29
Kirchen	Seite 30
Kulturelle Einrichtungen (Museen/Büchereien)	Seite 30
Vereine und Verbände	Seite 31
Turn- und Sportstätten	Seite 35
Schwimmbäder (Frei- und Hallenbäder)	Seite 37
Kirchweihtermine in den Ortsteilen	Seite 37
Entsorgungsmöglichkeiten / Abfallbeseitigung	Seite 38
Fahrplan Busverbindungen	Seite 39
Busverbindungen zum Kreiskrankenhaus Groß-Umstadt	Seite 39
Rufbus	Seite 39
Schlagwortverzeichnis	Seite 40



1882 der Odenwald-Klub, als einer der ersten deutschen Wandervereine gegründet. Zwischen Lengfeld und Zipfen finden wir eine der bedeutendsten privaten Kakteensammlungen Mitteleuropas.

Habitzheim wurde erstmals 1262 als »Habuthisheim« urkundlich erwähnt. Es liegt in einer Senke nördlich des Otzbergs. Bereits um 1300 besaß das Kloster Fulda im Ort eine Wasserburg. Nach verschiedenem Lehnsherren- und Besitzerwechsel fielen Schloß und Dorf an die Grafen von Löwenstein, in deren Besitz heute noch der Gutshof ist, der an der Stelle der früheren Wasserburg steht.

Seit dem Ende des Zweiten Weltkrieges sind in Habitzheim neue Wohngebiete mit Ein- und Zweifamilienhäusern entstanden, die die Bevölkerungsstruktur wesentlich veränderten. War früher das Dorfleben zum erheblichen Teil von der Landwirtschaft geprägt, so gibt es heute nur noch wenige – aber leistungsfähige – landwirtschaftliche Betriebe. Die Arbeitsplätze der meisten Beschäftigten liegen außerhalb der Gemeindegrenzen im Raum Darmstadt-Dieburg.

Hering ist der höchstgelegene Ortsteil der Gemeinde. Sein Ortsname wird auf die Grundbedeutung »Höhering« zurückgeführt. Es wird vermutet, daß sich auf dem Otzberg, auf dessen Nordseite der Ort liegt, eine germanische Fluchtburg - ein Ringwall - befunden habe, und so zu dem Ortsnamen führte.

Die Entwicklung des Ortes ist eng mit der Burg Otzberg verbunden. Bereits 1374 wird von „Heringes die stat“ geschrieben. Einen städtischen Ausbau hat es aber wegen der natürlichen geografischen Einschränkungen nicht gegeben, wenn es um 1580 im Salbuch des Amtes Otzberg heißt: „der Flecken zum Hering“.

Erst in jüngster Zeit hat man die klimatisch und landschaftlich günstige Lage des Ortes genutzt und ihn durch den Ausbau von Wanderwegen und der Schaffung anderer Erholungs- und Freizeiteinrichtungen sowie der Verschönerung und Pflege des alten Ortskerns sowohl als Wohnplatz, als auch für den Ausflugs- und Fremdenverkehr, interessant werden lassen. Hauptanziehungspunkt für die Besucher ist das Heimatmuseum der Burg Otzberg, das unter der Leitung von Gerd Grein mit seinen Sonderausstellungen eine besondere Prägung erhalten hat.

Die beiden **Ortsteile Ober- und Nieder-Klingen** liegen am Westhang des Otzberges. Der Ortsname „Klingen“ wird auf die alte Bedeutung „Gießbach“ oder „Talschlucht“ zurückgeführt. Aber auch als Hinweis auf die verschiedenen ausgebeuteten Erzvorkommen in unmittelbarer Nähe des Otzberges ist nicht ausgeschlossen. Eines der heutigen beiden Klingen wurde bereits 1220 als „Clingin“ erwähnt. Eine Unterscheidung erfolgte 1383 für Ober-Klingen und 1357 für Nieder-Klingen.

Nieder-Klingen ist heute noch von der Landwirtschaft geprägt, obzwar sich die Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe verringerte. Der Ort zeichnet sich vor allem durch ein reges Vereinsleben aus, an dem sich der Großteil der Bevölkerung beteiligt. So entstanden in Gemeinschaftsarbeit eine Sport- und Veranstaltungshalle, kurz »die Hall« genannt, und ein Schützenheim, die beide regelmäßiger Treffpunkt der Dorfgemeinschaft sind. Ebenfalls in gemeinschaftlicher Arbeit wurde die Verschönerung des Ortsbildes durch Anpflanzungen und Pflege der Anlagen erreicht. Dazu gehört auch der Grillplatz »Hollergraben«, der Anziehungspunkt nicht nur für Ortsansässige ist. In der nach dem Kriege erbauten Volksschule befindet sich heute der gemeindeeigene Kindergarten Otzbergs, der 1979 eröffnet werden konnte.

Neueste Bereicherung für Nieder-Klingen ist der Klinger Laden, eine GbR, die von den Nieder-Klinger Bürgerinnen und Bürgern getragen wird.

Ober-Klingen besticht durch seine landschaftlich schöne Umgebung mit dem naheliegenden Wald, die viele aus nah und fern zum beschaulichen Wandern anregt. Bemerkenswert ist auch die kleine Bergkirche, das »Kirchlein auf der Höh«, mit dem sie umgebenden Friedhof.

Ober-Nauses/Schloß-Nauses, in einem Tal südlich des Otzbergs gelegen, wurde im 11. Jahrhundert unter dem Namen »Nyuusaze« erstmals erwähnt: Die kleine Wasserburg »Schloß Nauses«, die auch dem talabwärts gelegenen Teil des Ortes seinen Namen gab, wurde 1471 als „das Sloßlin Nuwses“ erstmals beurkundet. Ihr Herrenhaus und der Torturm sind noch mehr oder minder gut erhalten. Seiner ruhigen und abgeschiedenen Lage und der waldreichen Umgebung wegen hat die Bautätigkeit in den letzten Jahren zugenommen, ohne das Bild der Landschaft wesentlich zu verändern. Ein Beherbergungsbetrieb ist bereits vorhanden; auch bietet der Jugendzeltplatz »Junckerwald« an der südlichen Ortsgrenze (Schloß-Nauses) Kindern und Jugendlichen eine naturverbundene Freizeitgestaltung.















Branchenverzeichnis

Liebe Leser!

Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe; einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

AbfallwirtschaftU 4	Getränke16, 20, 36	Quelle-Agentur20
Auto-Werkstatt13		
Bäckereien16, 20	Handarbeitsstudio16	Reifendienst24
Bäckerei, Café24	Haus- und Grundstücksverwaltung.....12	Restaurant, Fremdenzimmer24
BankU 3	Heißmangel16	Restaurant, Steakhaus.....24
Blumenhaus.....16	Heizung, Lüftung28	
Dachdecker24	Kartспорт13	Schreibwaren, Bürobedarf16
	Kiosk, Toto, Lotto.....16	Schreinerei20
Elektro32	Lebensmittel20	Schreinerei, Bestattungen28
Energie und Umwelt.....U 3		Schuhhaus, Orthopädie-Schuhtechnik.....24
Fliesen20, 32	Maler und Lackierer28	Tiernahrung und Zubehör36
Flüssiggas.....U 4	Medizinische Fußpflege.....13	Tischlerei28
Friseur28	Metzgerei36	Versicherungen13, 32
	Metzgerei, Gaststätte.....24	WasserwirtschaftU 3
Ganzheitskosmetik13	Metzgerei, Partyservice.....16	
Gartenbau16	Obst und Gemüse36	Zimmerei, Holzbau13
Gasthaus24	Partei32	
Gerüstbau32		U = Umschlagseite

Verwalten und Erhalten



Optimales Verwalten und Erhalten ist oberstes Gebot unseres Verwaltungs- und Betreuungsteams.

■ Werterhalt durch optimale Hausverwaltung
 ■ Sparen Sie kostbare Zeit

■ Sicher und kompetent
 ■ Mietverwaltung
 ■ Objektbetreuung

Waldstrasse 77a • 64846 Groß-Zimmern • Tel. 0 60 71/97 74 - 5 • Fax 0 60 71/97 74 77

Helfen Sie mit
zu einem
intakten Lebensraum !

Harles
Holzbau GmbH

Zimmerei



Zum Wendelsberg 23 • 64853 Otzberg-Lengfeld
Telefon (06162) 9601-0 • Telefax (06162) 9601-20



Ihre Sicherheit ruht auf
starken Schultern.



Lebensversicherungen • Sachversicherungen • Bausparen
Krankenversicherungen • Rechtsschutzversicherungen

Andreas Friedrich
Bachstraße 42
64853 Otzberg 4

Tel. + Fax: 0 61 62 / 7 26 67

Falko Petry
Klosterstr. 9

44853 Otzberg 5

Tel. 0 61 62 / 7 28 74 / 7 28 47



A. LOTZ

MEISTERBETRIEB DER KFZ-INNUNG • IHR PARTNER FÜR
FACHGERECHTE UND PREISGÜNSTIGE REPARATUREN

„Wir machen Autos mobil“

Groß-Umstädter Straße 11 • 64853 Otzberg/Hering
Telefon 0 61 62 / 7 19 25 • Telefax 0 61 62 / 7 10 05





Zahlen - Daten - Fakten

Einwohnerzahlen der Gemeinde Otzberg – Stand: 30.06.1997 lt. kommunalem Gebietsrechenzentrum Starkenburg in Darmstadt

Ortsteil	polizeilich gemeldet waren mit:	insgesamt	Haushaltungen
Lengfeld	Hauptwohnung	2.074	
	Nebenwohnung	52	708
Habitzheim	Hauptwohnung	1.477	
	Nebenwohnung	51	509
Hering	Hauptwohnung	934	
	Nebenwohnung	59	331
Ober-Klingen	Hauptwohnung	962	
	Nebenwohnung	38	333
Nieder-Klingen	Hauptwohnung	734	
	Nebenwohnung	33	256
Ober-Nauses	Hauptwohnung	219	
	Nebenwohnung	20	79

Hauptwohnungen insgesamt:	6.400
Nebenwohnungen insgesamt:	253
Einwohner insgesamt:	6.653
Haushaltungen insgesamt:	2.217

Partnergemeinden - Gemeindeorgane - Amtsperiode 1997 - 2001

Lencloitre/Frankreich seit 1983	– 920 km Entfernung zu Otzberg	2229 Einwohner
Langenbach/Kreis Zwickau/Sachsen seit 1990	– 445 km Entfernung zu Otzberg	1878 Einwohner

Zusammensetzung der Gemeindeparlaments:

31 Gemeindevertreter – insgesamt davon 15 CDU, 10 SPD, 4 WGO, 2 GALOB

Mitglieder der Gemeindevertretung 1997 – 2001

Name	Anschrift	Partei	Telefon
Vollrath, Horst	Burggrabenstraße 29, OT Habitzheim	CDU	0 61 62/7 32 37
Storck, Otto (Fraktionsvorsitzender)	Neuwiesenhof, OT Lengfeld	CDU	0 61 62/7 32 12
Siemen, Gerd	Odenwaldstraße 66, OT Hering	CDU	0 61 62/7 22 52
Götz, Lenore	Lengfelder Straße 11, OT Nieder-Klingen	CDU	0 61 62/7 12 97
Bäcker, Rainer	Neuweg 17, OT Lengfeld	CDU	0 61 62/7 34 48
Kühnle, Ernst-Ludwig	Außerhalb, OT Nieder-Klingen	CDU	0 61 62/7 33 18
Schmunk, Stefan	Kohlbacher Straße 3, OT Ober-Klingen	CDU	0 61 62/7 16 10



Name	Anschrift	Partei	Telefon
Ohlemüller, Karl	Feldstraße 3, OT Hering	CDU	0 61 62/7 31 76
Walter, Wolfgang	Hof Holderbusch, OT Habitzheim	CDU	0 61 62/7 17 29
Specht, Gabrielle	Am Oberen Bucketal 5, OT Lengfeld	CDU	0 61 62/7 21 34
Huss, Werner	Am Sandacker 10, OT Ober-Nauses	CDU	0 61 63/33 52
Lieb, Reimund	Burgweg 17, Ot Hering	CDU	0 61 62/7 22 10
Knaak, Ralph	Sudetenstraße 4a, OT Habitzheim	CDU	0 61 62/7 30 13
Schmalkalt, Winfried	Zum Schießstand 5, OT Ober-Nauses	CDU	0 61 63/8 21 58
Reimund-Glanzner, Monika	Lindenhof 1, OT Ober-Klingen	CDU	0 61 62/7 39 96
Laub, Clemens (Fraktionsvorsitzender)	Seb.-Schwarz-Straße 4, OT Lengfeld	SPD	0 61 62/7 31 96
Trietsch, Hans-Georg	Rodensteiner Weg 3, OT Hering	SPD	0 61 62/7 12 98
Rauch, Ullrich	Mühlstraße 15a, OT Ober-Klingen	SPD	0 61 62/7 29 40
Görner, Friedrich	Ringstraße 54, OT Habitzheim	SPD	0 61 62/7 16 33
Trietsch, Siegrid	Rodensteiner Weg 3, OT Hering	SPD	0 61 62/7 30 95
Zulauf, Reinhold	Schützenstraße 4, OT Nieder-Klingen	SPD	0 61 62/7 15 75
Annacker, Günter	Otzbergstraße 11, OT Lengfeld	SPD	0 61 62/7 17 98
Kohlbacher, Heinz	Odenwaldstraße 36, OT Hering	SPD	0 61 62/7 24 21
Hamm, Roger	Otzbergstraße 1, OT Lengfeld	SPD	0 61 62/7 22 80
Grein, Gerd	Bismarkstraße 4, OT Lengfeld	SPD	0 61 62/7 33 25
Saal, Friedhelm (Fraktionsvorsitzender)	Bernhardsrain 13, OT Hering	WGO	0 61 62/7 27 34
Lerch, Helmut	Jakobstraße 9, OT Ober-Klingen	WGO	0 61 62/7 35 44
Hutzelmeier, Bernhard	Otzbergstraße 5, OT Lengfeld	WGO	0 61 62/7 30 93
Erdmann, Norbert	Schützenstraße 32a, OT Nieder-Klingen	WGO	0 61 62/7 11 45
Lerch, Alexander (Fraktionsvorsitzender)	Jakobstraße 9, OT Ober-Klingen	GALOB	0 61 62/7 35 44
Schoske, Alfred	Bachstraße 10, OT Ober-Klingen	GALOB	0 61 62/7 27 43

Mitglieder des Gemeindevorstandes 1997 – 2001

Müller, Reinhard (Bürgermeister)	Odenwaldstraße 70, OT Hering	CDU	0 61 62/98 22 80
Baier, Vera (Erste Beigeordnete)	Zum Borggraben 3, OT Lengfeld	GALOB	0 61 62/7 11 25
Schanz, Werner	Jakobstraße 2, OT Ober-Klingen	CDU	0 61 62/7 29 24
Richtscheid, Georg	Langgasse 13, OT Habitzheim	CDU	0 61 62/7 12 04
Lieb, Otto	Talstraße 33, OT Hering	CDU	0 61 62/7 32 19
Krücken, Hildegard	Steinhauersweg 3, OT Lengfeld	SPD	0 61 62/7 33 06
Uhrig, Georg-Lothar	Reinheimer Straße 10, OT Lengfeld	SPD	0 61 62/9 60 20
Uhrig, Albrecht	Burgweg 10, OT Hering	WGO	0 61 62/7 43 01

Handarbeits-Studio und Heißmangel

Gretel Metzger

Ringstraße 48
64853 Otzberg/Habitzheim

☎ 0 61 62 / 7 25 74



Doppeltgebackenes Bauernbrot mit
Natursauerteig - handgemacht und
mehrfach DLG-prämiert.

Ca. 25 Brot- u. Brötchensorten im Angebot.
Reiche Auswahl an Kuchen und Feingebäck.

Wir sind berechtigt, das Qualitätszeichen für
Hess. Backwaren zu führen.

64853 Otzberg • Ober-Klingen • Bachstraße 6
Tel. (0 61 62) 7 11 09 • Fax 7 38 82



**erika
zieres**

- TOTO-LOTTO
- Schreibwaren u. Bürobedarf
- Zeitschriften u. Bücher
- Spielwaren u. Bastelbedarf
- Filme u. Geschenkartikel
- Kiosk: durchgehend geöffnet

Reinheimer Str. 14 • 64853 Otzberg/Lengfeld • Tel. 0 61 62 / 7 32 58

Weizen-Bier
(Hefe und Kristall)

Alles in großer
Auswahl

Getränke

Rathausgasse 13
64853 Otzberg-Lengfeld
Tel. 06162/71904

Mineral- und
Heilwasser

Otzberg
Magenbitter

Bier vom Faß
und Flaschenbier

Heckler

Party-Tische
und Bänke

Verschiedene Weine auch im 1-, 2-, oder 3-er Geschenkkarton

Absolute Frische

Qualität und Frische
durch eigene Schlachtung
und Verarbeitung.
...das schmeckt man!



**Metzgerei
Willi Reitzel**
64853 Otzberg • Tel. 0 61 62 / 98 20 80

durch eigene Schlachtung



Frische odenwälder Hausmacher Wurst und Schinken
liebvoll und nach alter Tradition – verbunden
mit neuesten Erkenntnissen – für Sie zubereitet.
Mit erlesenen Kräutern und Gewürzen veredelt.

Dazu garantieren wir Ihnen absolute Frische durch eigene Schlachtung
von Tieren ausgesuchter Landwirte
aus Semd, Hering, Wiebelsbach und Groß-Umstadt
– denn bei uns weiß man,
aus welchem Schlachtvieh Ihr Braten hergestellt wird.

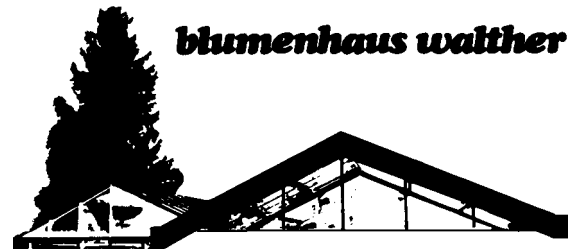
...und falls mal ein Fest ansteht – feiern Sie es doch mit uns,
und nutzen Sie unseren Partyservice:
Rustikale und exquisite Buffets, warme und kalte Braten,
Suppen und Salate, Desserts u.v.m.

Kommen auch Sie auf den Geschmack und
besuchen Sie uns in einer unserer
Filialen – garantiert auch in Ihrer Nähe.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihre Metzgerei Reitzel

Wurstherstellung

nach alter Tradition



blumenhaus walther

- GROSSE AUSWAHL AN TOPF- UND SCHNITTBLUMEN
- SPITZENQUALITÄT
- FACHMÄNNISCHE BERATUNG IN ALLEN FRAGEN DER FLORISTIK
im Blumenhaus und unserer Gärtnerei

64853 Otzberg-Habitzheim, Schulstraße 18, Telefon 0 61 62 / 7 23 58



Name	Anschrift	Partei	Telefon
Mitglieder der Ortsbeiräte in Otzberg 1997 - 2001			
Ortsbeirat Lengfeld			
Schiek, Walter	Bismarckstraße 1	CDU	0 61 62/7 32 00
Köbler, Heinz	Müllergasse 1	CDU	0 61 62/7 14 62
Hamm, Roger	Otzbergstraße 1	SPD	0 61 62/7 22 80
Werner, Annemarie	Reinheimer Straße 18	SPD	0 61 62/7 32 16
Hutzelmeier, Bernhard	Otzbergstraße 5	WGO	0 61 62/7 30 93
Ortsbeirat Habitzheim			
Lehmer, Heinz	Falltorgasse 16a	CDU	0 61 62/7 32 24
Vollrath, Horst	Burggrabenstraße 29	CDU	0 61 62/7 32 37
Larem, Paul	Schlesierstraße 2	CDU	0 61 62/7 19 72
Görner, Friedrich	Ringstraße 54	SPD	0 61 62/7 16 33
Kopp, Kurt	Schillerstraße 11	SPD	0 61 62/7 18 96
Ortsbeirat Hering			
Ohlemüller, Karl	Feldstraße 3	CDU	0 61 62/7 21 76
Sura, Norbert	Odenwaldstraße 35a	CDU	0 61 62/7 38 23
Kohlbacher, Heinz	Odenwaldstraße 36	SPD	0 61 62/7 24 21
Trietsch, Siegrid	Rodensteiner Weg 3	SPD	0 61 62/7 30 95
Majer, Christa	Burgweg 28	WGO	0 61 62/7 22 74
Ortsbeirat Ober-Klingen			
Puskeiler, Lukas	Hubertusstraße 29	SPD	0 61 62/7 21 85
Weber, Georg	Wiesenstraße 8	SPD	0 61 62/7 14 23
Göbel, Friedrich	Bachstraße 29	CDU	0 61 62/7 41 04
Reimund, Adolf	Lindenhof 1	CDU	0 61 62/7 23 02
Lerch, Helmut	Jakobstraße 9	WGO	0 61 62/7 35 44
Ortsbeirat Nieder-Klingen			
Kühnle, Ernst-Ludwig	Außerhalb	CDU	0 61 62/7 33 18
Götz, Lenore	Lengfelder Straße 11	CDU	0 61 62/7 12 97
Petry, Timo	Klosterstraße 9	CDU	0 61 62/7 28 74
Koch, Thomas	Krumme Straße 2	SPD	0 61 62/7 24 81
Willems, Georg	Lengfelder Straße 37	WGO	0 61 62/7 22 92
Ortsbeirat Ober-Nauses			
Lang, Heinrich Friedrich	Am Sandacker 7	SPD	0 61 63/91 24 18
Spatz, Klaus	Höchster Straße 4	SPD	0 61 63/91 21 06
Riedel, Helmut	Höchster Straße 45	CDU	0 61 63/33 32



Verzeichnis der Straßen in der Gemeinde Otzberg

Ifd. Straßennamenr.	Straßenname	Ortsteil	Ifd. Straßennamenr.	Straßenname	Ortsteil	Ifd. Straßennamenr.	Straßenname	Ortsteil
1.	Am Alten Rathaus	He	40.	Ferienheimstraße	He	79.	Klosterstraße	NK
2.	Am Beunefeld	OK	41.	Floriansweg	Ha	80.	Kohlbacher Straße	OK
3.	Am Bienengarten	He	42.	Forsthausstraße	Le-Zi	81.	Krötengasse	Ha
4.	Am Bohrberg	Le	43.	Freier Platz	Ha	82.	Krumme Straße	NK
5.	Am Bollplatz	He	44.	Friedhofstraße	He	83.	Langgasse	Ha
6.	Am Burgmannenhaus	He	45.	Frühlingsau	Ha	84.	Lengfelder Straße	NK
7.	Am Goldberg	OK	46.	Gartenstraße	He	85.	Liebfrauenweg	OK
8.	Am Hang	He	47.	Goethestraße	Ha	86.	Lindenstraße	NK
9.	Am Hirtenberg	He	48.	Grabenstraße	Le	87.	Malheckenweg	OK
10.	Am Hollergraben	NK	49.	Groß-Umstädter-Straße	He	88.	Mauerstraße	He
11.	Am Krautacker	He	50.	Habitzheimer Straße	Le	89.	Mühlstraße	OK
12.	Am Oberen Bucketal	Le	51.	Hauptstraße	Le-Zi	90.	Müllergasse	Le
13.	Am Pfarrweiher	He	52.	Heierngasse	Le	91.	Nalsbachring	Le-Zi
14.	Am Roten Rain	He	53.	Heimstättenstraße	Le	92.	Neckarstraße	OK
15.	Am Sandacker	ON	54.	Heinrichstraße	OK	93.	Neuweg	Le
16.	Am Schafbuckel	Le	55.	Heringer Straße	NK	94.	Ober dem Ort	Ha
17.	Am See	NK	56.	Hindenburgstraße	Le	95.	Obergasse	He
18.	Amselweg	He	57.	Hinter der Schießmauer	He	96.	Odenwaldstraße	He
19.	Am Sportplatz	Le	58.	Hintergasse	Le	97.	Ostpreußenstraße	Ha
20.	Am Wolfenberg	Le	59.	Hochstraße	He	98.	Otzbergstraße	Le
21.	An den Bruchwiesen	ON	60.	Höchster Straße	ON	99.	Pfarrhausstraße	Le
22.	An der Beune	Ha	61.	Hubertusstraße	OK	100.	Pommernstraße	Ha
23.	Auf der Platte	Ha	62.	Hügelstraße	Le	101.	Raiffeisenstraße	Le
24.	Auf dem Rain	NK	63.	Im Brühl	Le	102.	Rathausgasse	Le
25.	Bachstraße	OK	64.	Im Eck	OK	103.	Reinheimer Straße	Le
26.	Bahnhofstraße	Le	65.	Im Finkenhäuschen	He	104.	Ringstraße	Ha
27.	Bergweg	ON	66.	Im Heidenstengel	He	105.	Rodensteiner Weg	He
28.	Bernhardsrain	He	67.	Im Herrngarten	He	106.	Sackgasse	He
29.	Birkenweg	Le	68.	Im Hofgarten	OK	107.	Schafgrund	OK
30.	Bismarckstraße	Le	69.	Im Rosengarten	He	108.	Schillerstraße	Ha
31.	Borngasse	Le	70.	Im Sand	OK	109.	Schlesierstraße	Ha
32.	Brensbacher Straße	OK	71.	Im Wiesengrund	He	110.	Schloßgasse	Ha
33.	Brunnengasse	He	72.	Im Herrngarten	He	111.	Schützenstraße	NK
34.	Bubeneck	OK	73.	In der Hohl	Le	112.	Schulstraße	Ha
35.	Burggraben	Ha	74.	Jahnstraße	Ha	113.	Sebastian-Schwarz-Straße	Le
36.	Burgweg	He	75.	Jakobstraße	OK	114.	Semder Straße	Ha
37.	Die Halde	NK	76.	Karl-Ernst-Knodt-Straße	OK	115.	Siebenbürgener Straße	Ha
38.	Falltorgasse	Ha	77.	Kirchstraße	OK	116.	Steingärten	NK
39.	Feldstraße	He	78.	Klinger Weg	Ha	117.	Steinhauersweg	Le



Ifd. Straßennamenr.		Ortsteil
118.	Sudetenstraße	Ha
119.	Tannenbergweg	ON
120.	Talstraße	He
121.	Teichweg	OK
122.	Unter dem Ort	NK
123.	Volkshausstraße	OK
124.	Waldstraße	He

Ifd. Straßennamenr.		Ortsteil
125.	Wersauer Straße	OK
126.	Wiesenstraße	OK
127.	Wilhelm-Leuschner-Straße	OK
128.	Wilhelmstraße	NK
129.	Zinselsgasse	He
130.	Zu den Steinäckern	ON
131.	Zu den Steinbrüchen	Le-Zi

Ifd. Straßennamenr.		Ortsteil
132.	Zum Bergfried	He
133.	Zum Borngraben	Le
134.	Zum Schießstand	ON
135.	Zum Wendelsberg	Le
136.	Zur Dorfmühle	Ha

Bezeichnungen von Gebäuden „Außerhalb“

1. Am Ohmweg	Ha	10. Heydenmühle	Le	19. Storchenhof	Le
2. Aspenhof	He	11. Hof Holderbusch	Ha	20. Tannenhof	Ha
3. Bahnhaus Eichgräben	Le	12. Kohlbacher Hof	OK	21. Tannenmühle	Ha
4. Bahnhaus Wendelsberg	Le	13. Lerchenhof	Le	22. Zum Wiesengrund	Le
5. Bundenmühle	Le	14. Lindenhof	Ha		
6. Fasanenhof Habitzheim	Ha	15. Neuwiesenhof	Le		
7. Fasanenhof Lengfeld	Le-Zi	16. Ohmhof	Le		
8. Fohlenhof	Le-Zi	17. Rüsselsheimer Hof	Le-Zi		
9. Fritzhof	Ha	18. Sonnenhof	Ha		



Klinger Laden

RITA KIPP



Lengfelderstr. 22 • 64853 Niederklingen
Telefon 0 61 61 / 7 12 16

Bäckerei – Konditorei

Jakob

Langgasse 1
64853 Otzberg / Habitzheim
Telefon 0 61 62 / 7 25 08

**Quelle
AGENTUR**

GETRÄNKEVERTRIEB
Abholmarkt und Heimdienst

JAKOB

64853 Otzberg 2 – Telefon 0 61 62/ 7 21 30

▲ QUALITÄT UND DESIGN AUS EIGENER WERKSTATT

Koch
DESIGN IN HOLZ

**Kreativität
vom Schreiner,**

**wir gestalten
Lebensräume.**

Fenster,
Türen,
Innen-
ausbau

Schreinerei
Koch GmbH
Wilhelmstraße 2
64853 Otzberg
Nieder-Klingen
Telefon
(0 61 62) 7 19 46
Telefax
(0 61 62) 7 12 63

Der Fachmann informiert

**NATÜRLICH WOHNEN
MIT FLIESEN**



Keramische Fliesen und Platten sind ein faszinierendes Naturprodukt. Und bieten unzählige Gestaltungsmöglichkeiten. Überzeugen Sie sich selbst.



**FLIESENFACHGESCHÄFT
GERHARD LANGKAMMER
VERKAUF · BERATUNG · VERLEGUNG**

Steingarten 25 · Tel. (06162) 9 60 00 · Fax 96 00 18
64853 Otzberg/Nieder-Klingen

Natürlich wohnen –
mit Fliesen vom Fachmann





Gemeindeverwaltung

Gemeindevorstand und Gemeindeverwaltung,

Otzbergstraße 13, 64853 Otzberg / Lengfeld,

Telefon: 0 61 62/9 60 40

Telefax: 0 61 62/96 04 22

Sprechstunden:

Montag – Donnerstag: 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

Sprechstunden in den Ortsteilen:

OT Habitzheim – ehem. Rathaus Freitag 11.00 Uhr – 12.00 Uhr

OT Hering – ehem. Rathaus Freitag 11.00 Uhr – 12.00 Uhr

OT Ober-Klingen – Volkshaus Freitag 11.00 Uhr – 12.00 Uhr

OT Nieder-Klingen – ehem. Rathaus Freitag 11.00 Uhr – 12.00 Uhr

OT Ober-Naues – ehem. Schule Freitag 11.00 Uhr – 12.00 Uhr

Wegweiser durch die Gemeindeverwaltung

Amt	Lage	Zimmer-Nr.
Bauamt	Obergeschoß	7
Bürgermeister	Obergeschoß	5
Einwohnermeldeamt	Erdgeschoß	1
Finanzverwaltung	Erdgeschoß	2
Friedhofsverwaltung	Obergeschoß	7
Fundbüro	Erdgeschoß	10
Gemeindekasse	Erdgeschoß	3
Hauptverwaltung	Dachgeschoß	9
Paßamt	Erdgeschoß	1
Personalverwaltung	Dachgeschoß	9
Sozialamt	Erdgeschoß	4
Standesamt	Obergeschoß	6
Steuerverwaltung	Erdgeschoß	2
Umweltamt	Obergeschoß	11
Versicherungsamt	Erdgeschoß	4



Was erledige ich wo?

In Sachen	Welches Amt	Lage	Zimmer- Nr.
Abbruch von Gebäuden	Bauamt	OG	7
Abfallberatung	Umweltamt	OG	11
Abwasserbeseitigung	Bauamt	OG	7
Altenbetreuung	Sozialamt	EG	4
An-/Ab- und Ummeldung	Meldeamt	EG	1
Armenrechtzeugnis	Sekretariat	OG	6
Aufenthaltsbescheinigung	Meldeamt	EG	1
Aufgebot	Standesamt	OG	6
Ausbildungsförderung	Sozialamt	EG	4
Ausländerangelegenheiten	Meldeamt	EG	1
Baugenehmigungen	Bauamt	OG	7
Beglaubigungen	Sekretariat	OG	6
Bestattungswesen	Friedhofsverwaltung	OG	7
Eheschließung	Standesamt	OG	6
Ehefähigkeitszeugnis	Standesamt	OG	6
Einbürgerungen	Meldeamt	EG	1
Entwässerung	Bauamt	OG	7
Familienfürsorge	Sozialamt	EG	4
Führerscheine	Meldeamt	EG	1
Führungszeugnis	Meldeamt	EG	1
Fundsache	Fundbüro	EG	10
Geburtenanmeldung	Standesamt	OG	6
Geschirrmobil	Steueramt	EG	2
Gewerbemeldungen	Meldeamt	EG	1
Grundstücksverwaltung	Bauamt	OG	7
Haushaltsbescheinigung für Kindergeld	Meldeamt	EG	1
Heizungsbeihilfen	Sozialamt	EG	4
Hundesteuer	Steueramt	EG	2
Jubiläen	Sekretariat	OG	6
Jugendhilfe	Sozialamt	EG	4
Jugendschutz	Sozialamt	EG	4
Kinderausweise	Meldeamt	EG	1
Kindergärten	Hauptverwaltung	DG	9
Kleingärten	Bauamt	OG	7
Lärmbekämpfung	Ordnungsamt	DG	9
Landwirtschaftsberatung	Umweltamt	OG	11

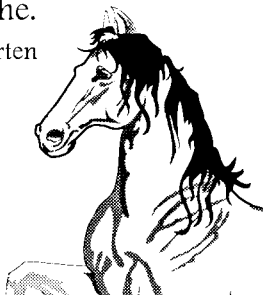


In Sachen	Welches Amt	Lage	Zimmer- Nr.
Lastenausgleich	Sozialamt	EG	4
Lebensbescheinigung	Meldeamt	EG	1
Lohnsteuerkarten	Meldeamt	EG	1
Müllabfuhr	Bauamt	OG	7
	Steueramt	EG	2
Müllsackausgabe/-verkauf	Zentrale	EG	10
Namensänderung	Sekretariat	OG	6
Naturschutz	Umweltamt	OG	11
Obdachlose	Hauptverwaltung	DG	9
Öffentlichkeitsarbeit	Hauptverwaltung	DG	9
Pachtwesen	Steueramt	EG	2
Paßangelegenheiten	Meldeamt	EG	1
Personalausweise	Meldeamt	EG	1
Personenstandswesen	Standesamt	OG	6
Polizeiliche Führungszeugnisse	Meldeamt	EG	1
Rentenanträge	Sozialamt	EG	4
Rentenversicherung	Sozialamt	EG	4
Sozialer Wohnungsbau	Bauamt	OG	7
Sozial-Versicherung	Sozialamt	EG	4
Spendenbescheinigung	Kasse	EG	3
Sperrmüllabfuhr	Zentrale	EG	10
Sportanlagen (Verwaltung)	Bauamt	OG	7
Sportliche Ehrungen	Bürgermeister	OG	5
Umweltschutz/Umweltberatung	Umweltamt	OG	11
Unterschriftsbeglaubigungen	Sekretariat	OG	6
Vaterschaftsanerkennnisse	Standesamt	OG	6
Versammlungs- und Vereinswesen	Hauptverwaltung	DG	9
Verkehrsplanung	Bauamt	OG	7
Versicherungskarten	Sozialamt	EG	4
Wohngeld	Sozialamt	EG	4
Zivilschutz	Hauptverwaltung	DG	9

Altbekannte Odenwälder Küche.
Restaurant - Steakhaus - Cafe - Biergarten

Zum Weißen Rössel

Inh. Fam. Katzenmayer
64853 Otzberg/Ober-Klingen - Neckarstr.3
Tel.: 0 61 62 - 7 29 23



»Veste Otzberg«

Die gemütliche Gaststätte in Lengfeld
lädt täglich ab 17.00 Uhr zum Besuch ein,
sonntags ab 10.00 Uhr

Es erwartet Sie ein reichhaltiges Angebot
an Speisen und Getränken.

FAMILIEN KOPP und BISCHOFF

Otzbergstr. 21 • 64853 Otzberg / Lengfeld • Tel. 06162/73187



die
Schmelzmühle
den Alltag vergessen

**Reiner und
Iris Schneider**
64853 Ober-Klingen
Bachstraße 43
Telefon 0 61 62/7 29 13
Fax 0 61 62/7 35 19
Dienstag Ruhetag

Restaurant • Terrasse
Fremdenzimmer

**Café
Müller**



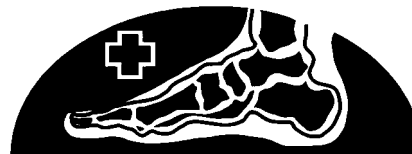
Gasthaus „Krone“

- gutbürgerliche Küche
- Fremdenzimmer mit Dusche und WC
- Montag Ruhetag

64853 Otzberg-Lengfeld
Bismarckstr. 18
Tel. 0 61 62/7 23 11

deckt das Dach
RÜDIGER RAPP
DACHDECKERMEISTER

Jahnstraße 11
64853 Otzberg
Tel. 06162/73000
Fax 06162/73024



Leschke
LESCHKE

SCHUHHAUS & ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK
Pestalozzistraße 1 • 64823 Groß-Umstadt
Tel. 0 60 78/38 21 • Fax 0 60 78/7 55 19

- * Sporteinlagen
- * Orthopädische Schuhe
- * Einlagen nach Maß und Gips
- * Schuhzurichtungen
- * Kompressionsstrümpfe und -hosen nach Maß
- * Schuhreparaturen

Otzberger Reifendienst



Unser Angebot - PKW, LLKW und
Motorradreifen aller Marken
Stahl und Aluminiumfelgen sowie
diverses Zubehör rund ums Auto auf
Bestellung.

Mo. - Fr. 17⁰⁰ - 19⁰⁰Uhr
Sa. 9⁰⁰ - 15⁰⁰ Uhr

Bornstraße 13 • 64853 Otzberg/Lengfeld
Telefon 0 61 62/7 26 11 • Telefax 0 61 62/7 36 79



In Sachen	Welches Amt	Telefon
Kreisverwaltung		
Landratsamt Darmstadt	Rheinstraße 65-67, 64287 Darmstadt	0 6151/8 81-0
Landratsamt Dieburg	Albinstraße 3, 64807 Dieburg	0 60 71/29-0
Ausländeramt	Landratsamt Darmstadt	0 61 51/8 81-450
Bauwesen	Landratsamt Dieburg	0 60 71/29-3 05
Bürgertelefon	Landratsamt Darmstadt	0 61 51/8 81-3 33
Führerscheinstelle	Landratsamt Dieburg	0 60 71/2 93 84
Jugendamt	Landratsamt Dieburg	0 60 71/2 92 36
KFZ-Zulassungsstelle	Landratsamt Darmstadt	0 61 51/8 81-1 00
	Landratsamt Dieburg	0 60 71/29-1 00
Da.-Di. Nahverkehrsorganisation (DADINA)	Steubenplatz 9-11, 64293 Darmstadt	0 61 51/7 09 42 90
Sozialamt	Landratsamt Darmstadt	0 61 51/8 81-3 80
Sozialamt	Landratsamt Dieburg	0 60 71/29-2 75
Volkshochschule	Landratsamt Dieburg	0 60 71/2 92 51
Wohnungswesen	Landratsamt Darmstadt	0 61 51/8 81-3 63

Sonstige Behörden in Oetzberg

Ortsgerichte - Bezirk - Abgrenzung	Ortsgerichtsvorsteher	Anschrift	Telefon
Oetzberg I – Ortsteil Lengfeld	Wilhelm Schnellbacher,	Reinheimer Straße 2	7 19 07
Oetzberg II – Ortsteil Habitzheim	Heinrich Dörr,	Burggrabenstraße 24	7 26 86
Oetzberg III – Ortsteil Hering und Ober-Nauses	Albrecht Uhrig,	Burgweg 10	7 43 01
Oetzberg IV – Ortsteil Ober- und Nieder-Klingen	Jakob Schäfer,	Am Beunefeld 21	7 14 16
Schiedsmann für den Bezirk Oetzberg	Wilhelm Schnellbacher,	Reinheimer Straße 2	7 19 07
Schiedsmannstellvertreter	Gerd Siemen,	Odenwaldstraße 60	7 11 77
Termin nach Vereinbarung			

Durchwahlnummern bei der Gemeindeverwaltung

Bauamt	96 04 27 und 96 04 21
Finanzverwaltung/Steuerabteilung	96 04 29
Meldeamt/Paßamt	96 04 28 und 96 04 16
Sozialamt	96 04 17
Kasse	96 04 20 und 96 04 26
Fundbüro	96 04 18
Vorzimmer/Standesamt	96 04 13
Umweltabteilung	96 04 30
Hauptverwaltung/Wahlamt	96 04 25 und 96 04 19



Bildungs- und Lehranstalten

Schulen	Anschrift	Telefon
Otzberg-Schule: Grundschule mit Förderstufe, Haupt- sowie Realschulzweig	OT Lengfeld, Am Schafbuckel 29	7 23 46
Haselbachschule: Grundschule	OT Habitzheim, Langgasse 17	7 25 28
Max-Planck-Schule: Gymnasium – ca. 4 km – Busverbindung	Groß-Umstadt, Realschulstraße 9	0 60 78/22 92 0 60 78/24 36
Sonderschule: Ernst-Reuter-Schule (auch allgemeinbildende Schule) ca. 5 km Busverbindung	Groß-Umstadt, Dresdener Straße 7	ISDN 0 60 78/9368-0

Kindergärten

Gemeindekindergärten	Anschrift	Telefon
OT Nieder-Klingen	Wilhelmstraße 1	7 29 59
OT Lengfeld	Heierngasse 16	7 36 25
Kirchliche Kindergärten: OT Habitzheim	Krötengasse 19	98 20 99
Private Kindergartengruppen: OT Lengfeld, Spielkreis (1-4 Jahre) Frau Martina Stapp	Hauptstraße 14	7 32 66
OT Lengfeld, Elterninitiative (2-6 Jahre) Frau Heike Bonitatowsky	Heierngasse 16 A	7 38 88
Jugendräume: Volkshaus Ober-Klingen Ansprechpartner: Matthias Fischer	Volkshausstraße 9 Wilhelm-Leuschner-Str. 1	7 42 26
Schule Hering Ansprechpartner: Silke Uhrich	Zum Bergfried 10 Amselweg 5	7 32 18
Jugendräume der Kirchen in Otzberg		



Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheken

Ärzte	Anschrift	Telefon
Dr. Fr. Braun	OT Hering, Rodensteiner Weg 10	7 25 88
R. Gerdemann	OT Lengfeld, Raiffeisenstraße 1	7 24 05
M. Wagenmann	OT Lengfeld, Reinheimer Straße 1 A	7 43 11
Zahnärzte		
A. Alpan	OT Lengfeld, Bismarckstraße 22	7 25 05
Tierarzt		
Bernd Molitor	OT Lengfeld, Neuweg 22	7 33 89
Apotheken		
Edgar Fischbach, Oetzberg-Apotheke	OT Lengfeld, Rathausgasse 7	7 22 11
Helmut Wünsche, Alte Apotheke	OT Lengfeld, Bismarckstraße 22	7 24 58
Fachärzte in Groß-Umstadt, Reinheim, Höchst und Dieburg		

Gesundheitswesen

	Anschrift	Telefon
Groß-Umstadt:		
Kreiskrankenhaus (Hessenklinik)	Krankenhausstraße, 64823 Groß-Umstadt	0 60 78/7 90
Dieburg:		
St. Rochus	Kratzengasse 4, 64807 Dieburg	0 60 71/20 5-1
Darmstadt:		
Alicehospital	Dieburger Straße 31, 64287 Darmstadt	ISDN 0 61 51/40 2-0
Elisabethenstift	Landgraf-Georg-Straße 100, 64287 Darmstadt	0 61 51/40 3-0
Marienhospital	Martinspfad 72, 64285 Darmstadt	0 61 51/40 6-0
Klinikum Darmstadt	Grafenstraße 9, 64283 Darmstadt	ISDN 0 61 51/10 7-0
Klinikum Darmstadt - Hals-, Nasen-, Ohrenklinik -	Heidelberger Landstraße 379, 64297 Darmstadt-Eberstadt	ISDN 0 61 51/10 7-0
Frankfurt:		
Universitätsklinik	Theodor-Stern-Kai 7, 60596 Frankfurt/Main	0 69/6 30 1-1
Krankengymnastik		
Booth, Birgit	Am Pfarrweiher 7	7 12 24
Massagepraxis		
Stoy-Schimpl, Ute	Bismarckstraße 22	7 22 88



OSWALD PFUHL MALERMEISTER

Freier Platz 2
64853 Otzberg 2 / Habitzheim
Telefon 0 61 62 / 7 16 46

Verputz - Anstrich - Lackieren - Tapezieren
Wärmedämmung - Betoninstandsetzung
Dachbeschichtung

Friseur
Trinkaus
damen herren kinder

Hintergasse 9 • 64853 Otzberg • Tel. 0 61 62/7 23 39

Schnellbacher Schreinerei

Innenausbau • Bestattungen

Heidelberger Straße 5 • 64395 Brensbach
Telefon 0 6161/4 09 • Fax 0 6161/83 09



Heizung – Lüftung – Kundendienst
Beratung – Planung – Einbau

MEISTERBETRIEB

Die Halde 7, 64853 Otzberg/Nd.-Klingen
Tel. 06162/71344 • Fax 06162/71063

Tischlerei Solzwurm

*Stefan Schneider
Tischlermeister*

**Schulstraße 4
64853 Otzberg 2**

*Habitzheim
Tel. (0 61 62) 7 34 74*



Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen

Name	Vorsitzende(r)	Anschrift	Telefon
Ev. Sozialstation Groß-Umstadt zuständig für die Ortsteile Lengfeld, Hering, Ober-Klingen, Nieder-Klingen, Habitzheim und Ober-Nauses/Schloß-Nauses		Realschulstr. 7, 64823 Groß-Umstadt	0 60 78/20 03
Arbeiterwohlfahrt	Helmut Rausch	Jakobstr. 3, OT Ober-Klingen	7 29 06
Deutsches Rotes Kreuz – Ortsgruppe Lengfeld –	Annemarie Franz	Am Bohrberg 4, OT Lengfeld	7 23 17
Deutsches Rotes Kreuz – Ortsgruppe Hering –	Rainer Hoch	Im Finkenhäuschen 13, OT Hering	7 22 99
Ev. Frauenhilfe Lengfeld	Elfriede Brensinger	Borngasse 8, OT Lengfeld	7 23 32
Ev. Frauenkreis Lengfeld	Rosemarie Wolf	Bismarckstraße 21, OT Lengfeld	7 23 18
Ev. Frauenhilfe Habitzheim	Margarete Fenn	Krötengasse 29, OT Habitzheim	7 14 47
Kath. Frauengruppe Hering	Brigitte Jakob	Hinter der Schießmauer 7, OT Hering	7 32 59
Ev. Frauenhilfe Hering	Pfarrer Schmidt	Zum Bergfried 4, OT Hering	7 22 05
Ev. Spielkreis Hering	Pfarrer Schmidt	Zum Bergfried 4, OT Hering	7 22 05
Ev. Kirchengemeinde Ober-Klingen	Irene Lerch	Jakobstraße 9, OT Ober-Klingen	7 35 44
Pflegeteam Eule - häusliche Alten- und Krankenpflege	Gudrun Jörgeling Agnes Wittwer-Rosenthal	Bismarckstr. 9, OT Lengfeld	0 61 62/98 22 03 Fax 0 61 62/98 22 05

Versorgung

Strom	Anschrift	Telefon
Heag-Darmstadt	Jägertorstraße 207, 64289 Darmstadt	0 61 51/70 9-0
Wasser		
Gemeinde Otzberg	Otzbergstraße 13, 64853 Otzberg	0 61 62/9 60 40

Sparkassen / Banken

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Sparkasse Dieburg		
Zweckverbandssparkasse,	64823 Groß-Umstadt, St.-Peray-Straße 2-4	0 60 78/70-1
Geschäftsstellen in Otzberg:		
Ortsteil Lengfeld	Bahnhofstraße 1 A	98 20 40
Ortsteil Habitzheim	Freier Platz	7 16 55
Ortsteil Hering	Odenwaldstraße 22	7 17 32
Ortsteil Ober-Klingen	Wiesenstraße	7 29 29
Ortsteil Nieder-Klingen	Lengfelder Straße 22	7 29 31



Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Volksbank Gersprenztal-Otzberg eG		
Hauptstelle Groß-Zimmern	Bahnstr. 1, 64846 Groß-Zimmern	ISDN 06071/97 1-0
Zweigstellen in Otzberg		
Ortsteil Lengfeld	Bismarckstraße 8	7 24 30 od. 7 33 60
Ortsteil Habitzheim	Krötengasse 12	7 14 21
Ortsteil Ober-Klingen	Volkshausstraße 1	7 33 98

Kirchen

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Evangelische Kirchengemeinde Lengfeld	Pfarrer Spindler, Pfarrhausstraße 2	7 25 26
Evangelische Kirchengemeinde Habitzheim	Pfarrer Künzel, Jahnstraße 1	7 19 93
Evangelische Kirchengemeinde Hering	Pfarrer Schmidt, Zum Bergfried 4	7 22 05
Evangelische Kirchengemeinde Ober- und Nieder-Klingen	Pfarrer Fischer, Wilhelm-Leuschner-Straße 1	7 42 26
Katholische Kirchengemeinde Habitzheim, Ober- und Nieder-Klingen	Pfarrer Wesolowsky, Burggrabenstraße 5	7 42 42
Katholische Kirchengemeinde Hering und Lengfeld, Ober-Nauses	Pfarrer J. Pilarski, Burgweg 25	7 22 43

Kulturelle Einrichtungen

Museen	Telefon
Ortsteil Hering:	
Museum Otzberg, Trachten- und Heimatmuseum	
Sammlung zur Volkskunde in Hessen	
Veste Otzberg	
Öffnungszeiten:	Mi – 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr So – 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
	Sa – 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Sonderausstellungen: Öffnungszeiten werden öffentlich angekündigt	
Ortsteil Lengfeld:	
Spielzeugmuseum, Bismarckstraße Altes Rathaus	
Öffnungszeiten nach Vereinbarung und nach öffentlicher Ankündigung	
Alte Schmiede, Zum Borngaben	
Öffnungszeiten nach Vereinbarung und nach öffentlicher Ankündigung	
Leiter: Herr Gerd Grein, Ortsteil Lengfeld, Bismarckstraße 4	7 33 25



Büchereien	Telefon
Ortsteil Habitzheim:	
Bücherei Habitzheim:	
Kath. Kirche Habitzheim	
Leiterinnen: Frau Elisabeth zu Löwenstein, Schloßgasse 7, 64853 Otzberg	7 33 94
Frau Martina Schüller, Sudetenstraße 6, 64853 Otzberg	7 27 01
Öffnungszeiten: So – 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr Do – 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr	
Ortsteil Hering:	
Bücherei Otzberg,	
Leiterin Frau Solbach, Am alten Rathaus 2,	0 60 71/7 22 15
Öffnungszeiten: Mi – 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr So – 11.15 Uhr bis 12.00 Uhr	
Ortsteil Lengfeld	
Bücherei Otzberg Gemeindezentrum Heierngasse 16, Leiterin Fr. Solbach	0 60 71/7 22 15
Öffnungszeiten: Di – 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr Do – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr	

Vereine

Verein	Vorsitzende(r)	Anschrift	Telefon
Ortsteil LENDFELD			
Turn- und Sportverein 1909 e.V.	Klaus-Peter Franz	Am Bohrberg 4, 64853 Otzberg	0 61 62/98 20 06
Gesangverein Frohsinn 1864 e.V.	Rainer Bäcker	Neuweg 17, 64853 Otzberg	0 61 62/7 34 48
Schützenverein 1966 e.V.	Georg Karg	Bismarckstraße 30, 64853 Otzberg	0 61 62/7 21 65
Kleintierzuchtverein 1911	Harry Heiß	Bismarckstraße 15, 64853 Otzberg	0 61 62/7 13 96
Freiwillige Feuerwehr	Karl-Heinz Werner (Vors.) Robert Schmitt (Wehrf.)	Am Oberen Bucketal 15, 64853 Otzberg	0 61 62/7 28 59 0 61 62/7 12 21
Obst- und Gartenbauverein	Rudolf Bauernfeind	Am Oberen Bucketal 23, 64853 Otzberg	0 61 62/7 27 60
Minnesänger	Wolf. J. Weyland	Amselweg 6, 64853 Otzberg	0 61 62/7 13 35
Odenwaldklub Otzberg	Wolf-J. Weyland	Amselweg 6, 64853 Otzberg	0 61 62/71 33 5
Landfrauenverein	Karin Schiek	Bismarckstraße 1, 64853 Otzberg	0 61 62/7 32 00
Förderverein Otzbergschule	Antje Franz	Am Bohrberg 4, 64853 Otzberg	0 61 62/7 25 53
Deutsches Rotes Kreuz	Annemarie Franz	Am Bohrberg 4, 64853 Otzberg	0 61 62/7 23 17
VDK	Heinz Kurz	Grabenstraße 5, 64853 Otzberg	0 61 62/7 21 40
Evangelische Frauenhilfe	Pfarrer Spindler	Pfarrhausstraße 2, 64853 Otzberg	0 61 62/7 25 26
Katholischer Kirchenchor	Willi Uhl	Heierngasse 4, 64853 Otzberg	0 61 62/7 32 01
Evangelischer Kirchenchor	Marlies Göttmann	Hasselgasse 22, 64853 Otzberg	0 61 62/7 28 40
BUND Ortsverband Otzberg	Irene Karlowa	Am Oberen Bucketal 12, 64853 Otzberg	0 61 62/7 16 65

**Ergreifen Sie Partei !
Werden Sie Mitglied !**

Ihre

CDU – Otzberg

– auf dem richtigen Weg !

Werner Schanz
64853 OTZBERG
Info: 06162 – 72924

KIRCHNER



ELEKTROINSTALLATION

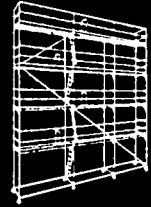
Volker Kirchner Elektromeister

**Ausführung sämtlicher
Elektroinstallationsarbeiten,**

**Sprechanlagen, Sat-Anlagen,
Steuerungen, Elektrogeräte,
Kundendienst.**

Im Wiesengrund 6 64853 Otzberg-Hering
TEL. 06162/72765 FAX 06162/73426

*Sicher und genau -
Gerüste von Lau*



Gerhard Lau
Gerüstbau

64331 Weiterstadt
Tel. u. Fax 06162/2752

64851 Otzberg/Habitzheim
Tel. 06162/71846 * Fax 73446
Auto 0161/3615083

IDUNA // NOVA

Aktiv im Rahmen Ihrer Ziele.

HEIKE WÜSTNER
Am Beunefeld 2 • 64853 OTZBERG
Versicherungen Altersvorsorge Bausparen Investment
Tel.: 0 61 62-7 30 83

Milko Duut

Beratung
Planung
Ausführung

*außergewöhnliche
Bäder*



Wilh.-Leuschner-Straße 15-17 64853 Otzberg/Ober-Klingen
Telefon 06162/9820-70 Fax 06162/9820-71



Verein	Vorsitzende(r)	Anschrift	Telefon
Ortsbauernverband	Norbert Bundschuh	Pfarrhausstraße 7, 64853 Otzberg	0 61 62/7 17 34
Photoclub Otzberg	Gerhard Vortriede	Am Sportplatz 6, 64853 Otzberg	0 61 62/7 25 06
Verlag Sammlung zur Volkskunde in Hessen	Gerd Grein	Bismarckstraße 4, 64853 Otzberg	0 61 62/7 33 25
Jugendspielgemeinschaft Otzberg	Edmund Zulauf	Im Brühel 15, 64853 Otzberg	0 61 62/7 30 49
Ortsteil HABITZHEIM			
Turn- und Sportverein 1911 e.V.	Toni Kinz	An den Bruchwiesen 1, 64853 Otzberg	0 61 63/44 62
Freiwillige Feuerwehr	Heinz Kluge	Krötengasse 27, 64853 Otzberg	0 61 62/7 33 15
Kleintierzuchtverein	Werner Stoller	Sudetenstraße 1, 64853 Otzberg	0 61 62/7 27 81
Männergesangverein 1864	Hans Pfuhl	Klinger Weg 29, 64853 Otzberg	0 61 62/7 33 08
Schützenverein „Adlerauge“ e.V.	Rüdiger Rapp	Jahnstraße 11, 64853 Otzberg	0 61 62/7 26 20
Evangelischer Posaunenchor	Klaus Müller	Langgasse 4, 64853 Otzberg	0 61 62/7 26 81
VDK	Fritz Rapp	Zur Dorfmühle 5, 64853 Otzberg	0 61 62/7 28 56
Kelterverein Habitzheim	Karl Peter Pfuhl	Ringstraße 50, 64853 Otzberg	0 61 62/7 24 66
Landfrauenverein	Gudrun Domak	Ringstraße 22., 64853 Otzberg	0 61 62/7 19 37
Ortsbauernverband	Dieter Domak	Ringstraße 22, 64853 Otzberg	0 61 62/7 19 37
Katholischer Kirchenchor	Annegret Heitkämper	Kirchplatz 3, 64846 Groß-Zimmern	0 60 71/4 46 22
Fanfarenzug Habitzheim	Nina Jäckel	Ringstraße 27, 64853 Otzberg	0 61 62/7 27 16
Förderverein Haselbachschule	Armin Lecking	An der Beune 15, 64853 Otzberg	0 61 62/7 29 97
Vereinsgemeinschaft	Heinz Kluge	Krötengasse 27, 64853 Otzberg	0 61 62/7 33 15
Ortsteil HERING			
Sportverein 1949 e.V.	Volker Kirchner	Im Wiesengrund 6, 64853 Otzberg	0 61 62/7 27 65
Freiwillige Feuerwehr	Otto Lieb	Talstraße 33, 64853 Otzberg	0 61 62/7 32 19
Verkehrsverein e.V. Otzberg	Wolff-J. Weyland	Amselweg 6, 64853 Otzberg	0 61 62/7 14 17
Deutsches Rotes Kreuz	Rainer Hoch	Im Finkenhäuschen 13, 64853 Otzberg	0 61 62/7 22 99
VDK	Karl Rau	Im Heidenstengel 8, 64853 Otzberg	0 61 62/7 22 54
Verein für Landschafts- und Denkmalpflege e.V.	Heinz Kohlbacher	Odenwaldstr. 36, 64853 Otzberg	0 61 62/7 24 21
Stammtisch Tapfere Ritter	Günter Hoffmann	Zu den Steinbrüchen 14, 64853 Otzberg	0 61 62/7 32 18
Sozialer Kulturkreis Otzberg e.V.	Jörg Rumstedt	Rodensteiner Weg 5, 64853 Otzberg	0 61 62/7 22 07
Wandervogel Hering 1989	Birgit Hoch	Im Finkenhäuschen 13, 64853 Otzberg	0 61 62/7 22 99
Club der Pferdefreunde	Anja Lortz	Aspenhof, 64853 Otzberg	0 61 62/7 22 75
Jugendclub Hering	Silke Uhrich	Amselweg 5, 64853 Otzberg	0 61 62/7 32 18
Ortsteil OBER-KLINGEN			
Turn- und Sportverein e.V.	Heinz Unvericht	Schafgrund 2, 64853 Otzberg	0 61 62/7 29 04
Schützenverein 1968 e.V.	Karl Heinz Hirth	Wersauer Straße 1, 64853 Otzberg	0 61 62/7 16 77
Gesangverein 1852 „Gemischter Chor“	Helmut Rausch	Jakobstraße 3, 64853 Otzberg	0 61 62/7 29 06
Freiwillige Feuerwehr	Rudolf Gilch	Neckarstraße 1, 64853 Otzberg	0 61 62/7 21 94
Tischtennisclub	Georg Weber	Wiesenstraße 8, 64853 Otzberg	0 61 62/7 19 23
Posaunenchor	Georg Weber	Bachstraße 34, 64853 Otzberg	0 61 62/7 31 52
Deutscher Bund für Vogelschutz	Konrad Patiga	Am Beunefeld 14, 64853 Otzberg	0 61 62/7 33 73



Verein	Vorsitzende(r)	Anschrift	Telefon
Arbeiterwohlfahrt Otzberg	Helmut Rausch	Jakobstraße 3, 64853 Otzberg	0 61 62/7 29 06
Volkstanzgruppe	Lilli Willner	Heinrichstraße 3, 64853 Otzberg	0 61 62/7 11 15
Jugendclub Ober- und Nieder-Klingen	Matthias Fischer	Wilhelm-Leuschner Straße 1, 64853 Otzberg	0 61 62/7 42 26
Sportclub 1983	Irene Lohnes	Am Goldberg 4, 64853 Otzberg	0 61 62/7 29 94
Brieftaubenverein „Heimatliebe“ 04939, Ober- und Nieder-Klingen	Thorsten Daum	Hubertusstraße 11, 64853 Otzberg	0 61 62/7 35 87
Ortsteil NIEDER-KLINGEN			
Gesangverein „Eintracht“ 1874 e.V.	Ernst-Ludwig Kühnle	Außerhalb, 64853 Otzberg	0 61 62/7 33 18
Schützengesellschaft 1864 e.V.	Walter Koch	Lindenstraße 12, 64853 Otzberg	0 61 62/7 15 89
Turnverein 1921 e.V.	Rainer Schnellbacher	Hügelstraße 6, 64739 Höchst	0 61 63/43 13
Freiwillige Feuerwehr	Heinz Otte	Die Halde 25, 64853 Otzberg	0 61 62/7 28 48
Geflügelzuchtverein Ober- und Nieder-Klingen	Rudolf Gunkel	Lengfelder Straße 12, 64853 Otzberg	0 61 62/7 27 54
Kaninchenzuchtverein H 173	Rudolf Gunkel	Lengfelder Straße 12, 64853 Otzberg	0 61 21/7 27 54
Landfrauenverein Ober- und Nieder-Klingen	Ilse Schimpf	Wilhelm-Leuschner Straße 26, 64853 Otzberg	0 60 73/98 04 83
VDK	Elisabeth Büchler	Heringer Straße 11, 64853 Otzberg	0 61 62/7 32 82
Anglerfreunde	Uwe Poguntke	Steingärten 23, 64853 Otzberg	0 61 62/7 14 39
Deutscher Bund für Vogelschutz	Gerhard Arnold	Die Halde 17, 64853 Otzberg	0 61 62/7 19 48
Tennisclub e.V.	Georg Büchler	Heringer Straße 2, 64853 Otzberg	0 61 62/7 31 35
Bauernverband	Ernst-Ludwig Kühnle	Außerhalb, 64853 Otzberg	0 61 62/7 33 18
Ortsbeirat und Vereine	Ernst-Ludwig Kühnle	Außerhalb, 64853 Otzberg	0 61 62/7 33 18
Ortsteil OBER-NAUSES			
Freiwillige Feuerwehr	Norbert Arndt	Zum Schießstand 8, 64853 Otzberg	0 61 63/14 72
Evangelische Kirchengemeinden			
Lengfeld	Pfarrer Spindler	Pfarrhausstraße 2, 64853 Otzberg	0 61 62/7 25 26
Habitzheim	Pfarrer Künzel	Jahnstraße 1, 64853 Otzberg	0 61 62/7 19 93
Hering	Pfarrer Schmidt	Zum Bergfried 4, 64853 Otzberg	0 61 62/722 05
Ober- und Nieder-Klingen	Pfarrer Fischer	Wilhelm-Leuschner Straße 1, 64853 Otzberg	0 61 62/7 42 26
Katholische Kirchengemeinden			
Lengfeld	Norbert Erhard	Zum Wendelsberg 4, 64853 Otzberg	0 61 62/7 27 98
Habitzheim	Pfarrer Wesolowsky	Burggrabenstraße 3, 64853 Otzberg	0 61 62/7 42 42
Hering	Pfarrer J. Pilarski	Burgweg 25, 64853 Otzberg	0 61 62/7 22 43
Politische Parteien			
CDU	Otto Storck	Neuwiesenhof, 64853 Otzberg	0 61 62/7 32 12
SPD	Clemens Laub	Seb.-Schw.-Str. 4, 64583 Otzberg	0 61 62/7 31 96
WGO	Alexander Gresser	Am Bienengarten 1a, 64853 Otzberg	0 61 62/7 18 41
GALOB	Alexander Lerch	Jakobstr. 9, 64853 Otzberg	0 61 62/7 35 44



Turn- und Sportstätten

Sportplätze:	Telefon
Ortsteil Lengfeld: Am Schafbuckel 2	7 26 24
Vorsitzender des Turn- und Sportvereins 1909 Lengfeld e.V.: K. P. Franz, Am Bohrberg 4	98 20 06
Ortsteil Habitzheim: Am Sportheim	7 11 69
Vorsitzender des Turn- und Sportvereins 1911 Habitzheim e.V.: Toni Kinz, An den Bruchwiesen 1	0 61 63/44 62
Ortsteil Hering: Am Sportheim	7 11 63
Vorsitzender des Sportvereins 1949 Hering e.V.: Volker Kirchner, Im Wiesengrund 6	7 27 65
Ortsteil Ober-Klingen: Außerhalb Ober-Klingen 15	7 17 63
Vorsitzender des Turn- und Sportvereins Ober-Klingen e.V.: Heinz Unvericht, Schafgrund 2	7 29 04
Ortsteil Nieder-Klingen: Außerhalb Nieder-Klingen	7 27 24
Vorsitzender des Turnvereins 1921 Nieder-Klingen e.V.: Rainer Schnellbacher, Hügelstraße 6, 64739 Höchst-Hassenroth	0 61 63/43 13
Tennisplätze:	
Ortsteil Habitzheim (Dorfühle), Ansprechpartner Kurt Lickert, Schlesierstraße 16	7 25 34
Ortsteil Hering (Am Sportplatz), Ansprechpartner Georg Lortz, Am Bollplatz 2	7 21 48
Ortsteil Ober-Klingen, Ansprechpartner Richard Tralolt, Bubeneck 4 (privater Tennisplatz)	7 19 20
Ortsteil Nieder-Klingen (Am Sportplatz), Ansprechpartner Gottfried Götz, Lengfelder Straße 11	7 12 97
Schützenhäuser:	
Ortsteil Lengfeld: Am Schafbuckel	7 31 63
Vorsitzender des Schützenvereins 1966 Lengfeld e.V.: Georg Karg, Bismarckstraße 30	7 21 65
Ortsteil Habitzheim: Krötengasse 14	7 12 01
Vorsitzender des Schützenvereins „Adlerauge“ Habitzheim: Rüdiger Rapp, Jahnstraße 11	7 26 20
Ortsteil Ober-Klingen: Bachstraße 35	7 29 82
Vorsitzender des Schützenvereins 1968 Ober-Klingen e.V.: Karl-Heinz Hirth, Wersauer Straße 1	7 16 77
Ortsteil Nieder-Klingen: Außerhalb Nieder-Klingen (Schützenstr.)	7 32 54
Vorsitzender der Schützengesellschaft 1864 Nieder-Klingen e.V.: Walter Koch, Lindenstraße 12	7 15 89
Angelleiche:	
Ortsteil Lengfeld, Ansprechpartner Heinrich Heckler, Rathausgasse 13	7 19 04
Ortsteil Habitzheim, Ansprechpartner Freiwillige Feuerwehr Habitzheim	7 28 59
Ortsteil Ober-Klingen, Ansprechpartner Freiwillige Feuerwehr Ober-Klingen	7 21 94
Ortsteil Nieder-Klingen, Ansprechpartner Uwe Poguntke, Steingärten 23	7 14 39
Turnhalle:	
Turnhalle Otzbergerschule Lengfeld, Am Schafbuckel 29, Ansprechpartner Schulleiter Fuhrmann	7 23 46
Volkshaus:	
Volkshaus Ober-Klingen, Volkshausstraße 9	
Ansprechpartner: Gemeinde Otzberg, Herr Mickler	96 04 29
Edith Frohmuth, Volkshausstraße 7	7 12 06

Metzgerei K.H. Bäcker



*Wurst und Fleisch aus eigener
Schlachtung
Platten- und Partyservice*

Otzberg-Lengfeld, Bismarckstraße 34
Tel. 0 61 62 / 7 24 56



DAS ETWAS ANDERE FACHGESCHÄFT



- ... für Heimtiernahrung & Zubehör
- Schlittenhunde-Ausrüstung
- Hundesportartikel
- Kleintierzuchtartikel

Reparatur, Maß- und Sonderanfertigungen
von Leinen, Halsbändern und Geschirren

Klaus Werner

64853 Otzberg-Lengfeld • Hasselgasse 23
Telefon 0 61 62 / 7 39 74

Geschäftszeiten: MO – FR 9.00 – 12.30
+ von 14.30 – 18.30
Samstag von 9.00 – 13.00 Uhr
Mittwoch vormittags geschlossen!

Klumpp

Getränke, Obst + Gemüse



Bei uns finden Sie ständig eine reiche Auswahl an

Getränken Obst und Gemüse

Auch exotische Ware bei kurzer Vorbestellung

Für Ihr Fest

Zapfanlagen, Faßbier, Festzeltgarnituren, Gläser und
sonstiges Zubehör



Öffnungszeiten 9.00-12.00 und 16.00-18.00 Uhr,
Samstag 8.30-13.00 Uhr
Mittwoch nur von 9.00-12.00 Uhr, Montag Ruhetag

Volkshausstraße 5
64853 Otzberg / Ober-Klingen
Telefon 06162/73338 oder 72238



Bäder

Freibäder

Dieburg

Öffnungszeiten:

Mo – So 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr
bei schönem Wetter evtl. auch bis 21.30 Uhr
ab 1. September von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Groß-Umstadt

Öffnungszeiten:

Mo – So 8.30 bis 20.00 Uhr
Do bei schönem Wetter 8.30 bis 23.00 Uhr

Höchst

Öffnungszeiten:

während der Schulzeit:

Mo – Fr 10.00 bis 20.00 Uhr
An Sonn- und Feiertagen sowie in den Schulferien:
Mo – So 9.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Reinheim

Öffnungszeiten:

Mo – Sa 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr
An Sonn- und Feiertagen: 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Hallenbäder

Dieburg

Öffnungszeiten:

Mo – Ruhetag
Di 9.30 Uhr bis 20.00 Uhr
Mi 9.30 Uhr bis 20.00 Uhr
Do 9.30 Uhr bis 14.00 Uhr
Fr 9.30 Uhr bis 20.00 Uhr
Sa 8.30 Uhr bis 16.00 Uhr
So 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Groß-Zimmern

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Fr, 8.30 Uhr bis 20.30 Uhr
Mi 8.30 Uhr bis 22.00 Uhr
Sa 8.30 Uhr bis 14.00 Uhr
So 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Jeden Freitag und Samstag:

Warmbadetag Temperatur 30°C

Sonstiges

Kirchweihtermine in den Ortsteilen

Ortsteil Lengfeld	Sonntag nach dem 16.10.
Ortsteil Habitzheim	2. Sonntag im September
Ortsteil Hering	2. Sonntag im September
Ortsteil Ober-Klingen	4. Sonntag im September
Ortsteil Nieder-Klingen	Sonntag nach Heinrich (12.7.)
Ortsteil Ober-Nauses	vorletzter Sonntag im August
Ortsteil Zipfen	Himmelfahrtstag



Umweltschutz

Altglas

Siehe Container-Stellplätze in Otzberg

Altkleider

Siehe Container-Stellplätze in Otzberg

Altmedikamente

Sie können diese in jeder Apotheke in Ihrem Kreisgebiet und am Schadstoffmobil abgeben.

Altöl

Rückgabe an Ihren Händler. Er ist verpflichtet, die Menge Öl zurückzunehmen, die er Ihnen verkauft hat.

Autobatterien

Abgabe im Bauhof Lengfeld, Raiffeisenstraße 4; Öffnungszeiten: Jeweils in der 1. Woche eines Monats, Mittwoch von 16.00 Uhr bis 16.45 Uhr, und der 3. Woche, Donnerstag von 16.00 Uhr bis 16.45 Uhr.

Autoreifen

Rückgabe beim Kfz-Handel oder Entsorgung und Wiederverwertung bei Firma RED,

Otto-Röhm-Straße 59, 64293 Darmstadt,
Tel. 0 61 51/85 58-0

Autowracks und -teile

Abgabe bei Fa. RED, Otto-Röhm-Str. 59, 64293 Darmstadt, Tel. 0 61 51/85 58-0

Batterien

Entsorgung in die Kleinbatteriensammelbehälter: siehe Container-Stellplätze in Otzberg oder Abgabe bei der Sondermülleinsammlung durch das Schadstoffmobil, Termine und Standorte werden in der örtlichen Zeitung Otzberg-Bote bekanntgegeben.

Bauschutt und Erdaushub

Abgabe im Wertstoffzwischenlager Lengfeld, Anmeldung im Rathaus Lengfeld, Öffnungszeiten: 1. Samstag und 3. Donnerstag des Monats von 9.00 bis 12.00 Uhr

Baustellenabfälle

Abgabe bei der Umladestation Messel, Roßdörfer Str. 106, 64409 Messel, Tel. 0 61 59/12 26

Holz

Abgabe im Wertstoffzwischenlager Lengfeld, Öffnungszeiten: 1. Samstag und 3. Donnerstag des Monats von 9.00 bis 12.00 Uhr

Korken

Einsammlung im Rathaus Lengfeld

Kühlgeräte

Telefonische Anmeldung im Rathaus Lengfeld

Leuchtstoffröhren

Abgabe im Bauhof Lengfeld, Raiffeisenstraße 4, Öffnungszeiten: Jeweils in der 1. Woche eines Monats, Mittwoch von 16.00 Uhr bis 16.45 Uhr, und der 3. Woche, Donnerstag von 16.00 Uhr bis 16.45 Uhr.

Sondermüll

Einsammlung kreisweit durch das Schadstoffmobil, Termine und Standorte werden über Plakate und Tagespresse bekanntgegeben.

	Lengfeld	Habitzheim	Ober-Klingen	Nieder-Klingen	Hering	Zipfen	Ober- u. Schloß Nauses
Glas	Brückenwaage Am Borngraben In der Hohl	Freier Platz	Am Beunefeld Bachstraße	Ecke Lengfelder-/ Schützenstraße	Festplatz Parkplatz Bernhardsrain	Heiernhohl	Am Hirtenberg
Weißblech	Brückenwaage Am Borngraben In der Hohl	Freier Platz	Am Beunefeld Bachstraße	Ecke Lengfelder-/ Schützenstraße	Festplatz Parkplatz Bernhardsrain	Heiernhohl	Am Hirtenberg
Altkleider	In der Hohl	Katholische Kirche Schlossgasse	Bachstraße	Ecke Lengfelder-/ Schützenstraße	Parkplatz Bernhardsrain	—	Am Hirtenberg
Batterien	Rathauseinfahrt	Freier Platz Wartehalle	Bachstraße	Ecke Lengfelder-/ Schützenstraße	Sparkasse	Heiernhohl	Am Hirtenberg

Ansprechpartnerin von der Gemeindeverwaltung Otzberg ist Frau Barbara Müller-Weber, Umweltamt, Tel. 0 61 62/96 04 30



Rufbus in Otzberg

Der erste Rufbus im Landkreis Darmstadt-Dieburg ging am 03. Dezember 1990 in Betrieb.

Von frühmorgens bis zum Abend verkehrt der achtsitzige Personentransporter zwischen den Ortsteilen unserer Gemeinde und dem Bahnhof Lengfeld sowie der Schnellbus-Haltestelle nach Darmstadt in Groß-Umstadt.

Fahrten mit dem Rufbus müssen 1/2 Stunde vor Abfahrt telefonisch bei dem Busunternehmen Brunner (Tel. 0 60 71/9 77 40) angemeldet werden. Sollte es hier zu Ausfällen oder anderen Problemen kommen, bitte sofort bei der Gemeindeverwaltung melden.

Fahrpläne sowie Fahrplanänderungen werden im Otzberg-Boten veröffentlicht. Fahrpläne für Anschlußverbindungen gibt es bei der Gemeindeverwaltung.

Bei Fragen steht Herr Schmitt (Tel. 0 61 62/96 04 21) von der Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.

Busverbindungen zum Kreiskrankenhaus Groß-Umstadt

Busse fahren täglich (von Montag bis Freitag) in das Kreiskrankenhaus Groß-Umstadt. Die Zeiten sind den aushängenden Busfahrplänen der Firma Brunner zu entnehmen, die an jeder Bushaltestelle angebracht sind.

Impressum



WEKA Informationsschriften- und Werbefachverlage GmbH,
Lechstraße 2, Postfach 11 47,
D-86408 Mering
Telefon 08233/384-0,
Telefax 08233/384-103

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Kommune. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen.

© Copyright 1997 by WEKA

Titel, Umschlaggestaltung, Art und Anordnung des Inhalts sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch der Übersetzungen sind vorbehalten.

Nachdruck oder Reproduktionen, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags.

64853050/4. Auflage CHM / Lien
Printed in Germany 1997

In unserem Verlag erscheinen:

Informationsbroschüren zur Bürgerinformation, Wirtschaftsförderung, Umweltschutz und zum Thema Bauen.



Schlagwortverzeichnis

A

Abfallbeseitigung
Ärzte

B

Behörden in Otzberg
Büchereien
Busverbindungen (Fahrpläne)

E

Einwohnerzahlen
Entsorgungsmöglichkeiten

F

Fahrpläne
Freibäder

G

Gemeinde Otzberg
Gemeindevertretung
Gemeindeverwaltung
Gemeindevorstand
Geschichtlicher Überblick
Gremien

H

Hallenbäder

I

Inhaltsübersicht

J

Jugendräume

K

Kindergarten
Kindergartengruppen (private)
Kirchen
Kirchweihtermine
Krankengymnastik
Krankenhäuser
Kreisverwaltung
Kulturelle Einrichtungen

M

Massagepraxis
Museen

N

Notruftafel

O

Ortsbeiräte

P

Parteien
Partnergemeinden
Pläne der Ortsteile

R

Rufbus

S

Schlagwortverzeichnis
Schulen
Schützenhäuser
Schwimmbäder

Soziale Fürsorge und andere
gemeinnützige Einrichtungen
Sparkasse
Sportplätze
Sportstätten
Straßenverzeichnis
Stromversorgung

T

Tennisplätze
Tierärzte
Turn- und Sportstätten
Turnhallen

V

Verbände
Vereine
Vorwort

W

Was erledige ich wo?
– Gemeindeverwaltung, Kreisverwaltung
Wasserversorgung
Wegweiser durch die Gemeindeverwaltung

Z

Zahnärzte
Zugverbindungen (Fahrpläne)

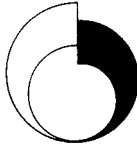


Notruftafel

	Telefon
Notruf-Polizei	1 10
Notruf-Feuer, Rettungsdienst, Krankentransport	1 12
Freiwillige Feuerwehr Otzberg, Ortsbrandmeister Klaus-Peter Berg, Bernhardsrain 16, Hering	7 18 19
Freiwillige Feuerwehr Lengfeld, Wehrführer Robert Schmitt, Am Wolfenberg 2 A	7 12 21
Freiwillige Feuerwehr Habitzheim, Wehrführer Eduard Fassbender, Ringstraße 18	7 16 98
Freiwillige Feuerwehr Hering, Wehrführer Andreas Friedrich, Talstraße 14	7 17 22
Freiwillige Feuerwehr Ober-Klingen, Wehrführer Rudolf Gilch, Neckarstraße 1	7 21 94
Freiwillige Feuerwehr Nieder-Klingen, Wehrführer Heinz Otte, Die Halde 25	7 28 48
Freiwillige Feuerwehr Ober-Nauses, Wehrführer Frank Arndt, Zum Schießstand 8	0 61 63/ 64 03 oder 0 6163/14 72



**Beratung,
Entwurf und
Bauleitung
für Kläranlagen,
Kanalisation,
Wasserversorgung,
Straßenbau und
Wasserbau;
Erstellung von
Gutachten**



Ingenieurbüro Jung
vormals Breitenbach GmbH

Wasserwirtschaft, Verkehrs-, Tragwerksplanung

Josef-Hepp-Str. 23
63801 Kleinostheim
Tel. 0 60 27 / 46 70-0
Fax 0 60 27 / 46 70-31



IHRE BANK VOR RT!

KOMMUNIKATION UND ENTSCHEIDUNG VOR ORT
SIND UNSERE STÄRKE.

Kurze Wege und umfassende kompetente
Beratung vor Ort machen uns zu Ihrem
Partner in allen Finanzfragen.

Sprechen Sie mit uns!

 **Volksbank eG** 

Gersprenzthal - Otzberg

Im Dienst der Kunden...

Seit mehr als 80 Jahren steht die HEAG für eine sichere und zuverlässige Stromversorgung sowie einen leistungsfähigen Personennahverkehr in Südhessen.

Heute ist die HEAG ein innovativer Dienstleistungskonzern mit insgesamt dreizehn Beteiligungsgesellschaften: Kommunikation, Entsorgung, Stadtentwicklung und umweltschonende Stromerzeugung sind die neuen Bereiche, in die die HEAG ihre langjährigen Erfahrungen einbringt und in den Dienst der Öffentlichkeit stellt.

Dabei versteht sich die HEAG stets als verantwortungs- und umweltbewußter Partner der Bürger und ihrer Kommunen.

...Partner für Energie und Umwelt

HEAG

Wir sorgen für Energie

wirtschaftlich – sauber – umweltfreundlich

FLÜSSIGGAS

zum

Heizen – Warmwasserbereiten – Kochen

Interessiert??

...dann rufen Sie uns gleich an:



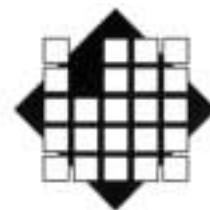
Tel.: 0 621/6 35 01-0

**WILLERSINN &WALTER
FLÜSSIGGAS**

Industriestr. 32-34, 67063 Ludwigshafen, Fax 06 21/ 69 99 68



Kompost aus Ihrer Nähe – das Beste für Ihren Garten!



Aus den organischen Küchen- und Gartenabfällen, die über Ihre Biotonne erfasst werden, entsteht in den Kompostierungsanlagen des DA-DI Werkes ein hochwertiges Dünge- und Bodenverbesserungsmittel.

Preiswerten Kompost für Ihren Garten erhalten Sie direkt in unseren Kompostierungsanlagen:

Alsbach-Hähnlein
Telefon (0 62 57) 54 67

Reinheim/Wembach-Hahn
Telefon (0 61 62) 63 38

Groß-Umstadt/Semd
Telefon (0 60 78) 7 40 91

Pfungstadt-Eschollbrücken
Telefon (0 61 57) 55 89

Weiterstadt
Telefon (0 61 50) 1 24 39



DA-DI Werk

Eigenbetrieb für Energie- u. Abfallwirtschaft des Landkreises Darmstadt-Dieburg
Raßdörfer Straße 106 - 64409 Messel
Telefon (0 61 59) 91 60-0 - Telefax (0 61 59) 91 60-13